Wol: 17.



No. 14.

# Bombay Government Gazette.

### Published by Authority

[In advance 3 Rs per Quarter]

THURSDAY, 8TH APRIL 1847.

[Four annas per Copy.]

#### NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE." notice is hereby given, that after this day all edvertisements and other public papers of the government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders of their public notices, appearing in that puper, inder the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingiy: Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary soffice, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the order.

removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council, JOHN BAX, Secy. to Govt.

#### MOTIFICATION.

GRANT MEDICAL COLLEGE.

The examination of candidates for admission as free and stipendiary students, into this College for the session 1847 | 48, will be held at 11 A. M. on Monday the 12th proximo.

Candidates are required to give in their names to the Superintendent, at least three days before the date of examination; and at the same time, to submit certificates of character, and of acquirements in English and Arithmetic from the heads of the schools in which they have studied, according to No. CLI. of the Regulations of the Board of Education.

The vacancies for Free students are without limit.

Five stipendiary studentships, commencing at Rupees 7 monthly each, and increasing to 9 and 12 Rupees, are open for competition.

> (Signed) C. MOREHEAD, Supt. Grant Medl. College. By order of the Board of Education,

> > M. STOVELL, Secretary.

### Advertisement.

Passage is required for the conveyance of (96) ninety-six native convicts and (8) eight time expired native convicts to Singapoor. Also (5) five european convicts to the Isle of France, Calcutta or direct to Van Dieman's Land.

By order,

H. B. LYNCH, Assist. Supt. N. I.

Supt. Office Bombay, 6th April 1847.

### Marine Department.

Bombay Castle, 31st March 1847.

The following notice is published for information.

Calicut, 1st February 1847.

Notice is hereby given, that a fixed single light will be exhibited at Calicut from the 15th instant, on a column of masonry 105 feet above the level of the sea.

The column, which is white, may be seen from the deck of a ship, at a distance of about 14 or 15 miles during the day time, and the light (which is a small one) may be distinguished at a distance of about 9 or 10 miles during the night.

The Calicut shoal bears from the Light House N. N. E. distance about 11 miles.

The best anchorage for shipping is in 5 fathoms with the Light House bearing from east

There is 31 fathoms near the western edge of the Calicut shoal, but vessels passing the port either by day or by night, should not come under 5 fathoms, this depth will carry them well clear of the shoal.

The light will not be exhibited from the 20th May to the 10th August of each year.

(Signed) H. V. CONOLLY, Collector. By order of the Hon'ble the Governor in Council,

> P. M. MELVILL, Lt. Col. Secretary to Government.

### Notice-

The light on the Bombay Light House is now exhibited on the revolving principle, exhibiting its greatest light every two minutes.

By order.

H. B. LYNCH.

Superintendent's Office, Asst. Supt. I. N. Bombay, 24th February 1847.

### Notice

Is hereby given, that the Farm of the Bore Ghaut Toll for the ensuing official year, will be sold by public auction at the office of the Collector at Tannah, on Tuesday the 20th April next.

The conditions of sale and any other particulars, may be learnt on application at the of-

fice of the Collector of Tannah.

J. S. LAW, Collector.

Tanna, Collector's Circuit Cutcherry, Poladpoor, 31st March 1847.

## जाहीरनामा

खनर दिल्ही जाते ऐसाजे दसुरी बेारघाट येथील दसुरी चा मखतापुढिल सालचा ठामें येथील कलेकटर सादेव यां चे कचेरींत मंगळवारीं तारिख १० माहे एपील सन्न १८४० चे रोजीं उपडे लेलावांत विकला जारल त्या मलत्या समद् उराव वमेरे दुसरा तपसील ठामें येथील कलेकटर साहेवयां चे हापीसांत आर्थ केलास कळिवला जारल जाणिजे तारि ख ११ माहे मार्च सन्न १८४० रसवी

J. S. LAW, Collector.

### Notice.

Verbal offers will be received at this office, 2 o'clock on Saturday the 10th proximo, for the supply of (500) five hundred Thockras of 2nd sort country paper, to this department deliverable on the 1st day of May next, (a sample of the paper will be seen at this office on application from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted.)

It is to be understood, that the supplier should receive back any papers that may be rejected after a period of five months, if not approved of by the Superintendent of Stamps.

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the specified period.

All further particulars may be learnt on application at this office.

E. WHICHELO, Capt.

Deputy Commy. General.

Bombay, Depty. Commy. Genl. Office, 31st March 1847.

## Notice

Is hereby given, that no letters or papers, addressed to places in Scinde will be forwarded by sea to Kurrachee unless marked "per Ship or Steamer".—Letters and papers not so marked will be forwarded by land charged with inland postage.

A. W. RAVENSCROFT.

Post Master General.

Bombay, General Post Office, }
9th February 1847.

### Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be receive at this office at 12 o'clock on Thursday the 15th April 1847, for the exclusive previlege of selling arrack, country liquor and intoxicating drugs, for the town and cantonment of Belgaum and villages within the usual limits, for 8 months, commencing from the 1st May 1847 to 31st December 1847.

2nd. The sealed tenders to be in Company's Rupees, and no tenders for the contract will be received unless the individuals tendering, previously deposit in this office the sum of Rupees 3000 in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should the offer be accepted, in which case he must be prepared to add thereto such amount as shall complete a months rent, to be deposited in the Commissariat treasury until the expiration of the contract.

3rd. The amount of sale will be apportioned to the civil and military departments, in shares proportionate to the sums for which these licenses may be separately sold, or which they may separately realize, and that portion only which may be appropriated to the military department will be subject to the military regulations regarding remission on account of detachments.

regarding remission on account of detachments.

4th. The purchaser will be required to sign and execute the deed of contract which will have been previously prepared, and to furnish at the same time two competent persons as securities for the due performance of the whole contract.

5th. The terms of the contract will be made known at the time of sale and before on application at this office between the hours of 10 and 4 o'clock daily, Sundays excepted, and no sealed tenders will be received after noon on the day of sale, and the parties tendering or their agents must be present at the time specified.

6th. Power is reserved to the government to reject even the most favorable tender should it see fit to do so.

7th. No Shapoor rupees will be received in payment of any deposit, and it is to be distinctly understood that no tenders whatever will be received after the day of sale.

R. SHAW, Capt.

Dety. Assist. Comy. Genl. and Superintendent of Bazars.

Police office S. D. A. Belgaum, 31st March 1847.

## Notification.

Notice is hereby given, that under instructions from the Government of India, letters posted in Bombay cannot be received for transmission by the Government Expresses despatched hence to Calcutta and Madras on the arrival of the Overland Mails, those Expresses being specially intended for Europe letters and intelligence.

W. COURTNEY,
Post Master General.

Bombay Genl. Post Office, 4th March 1846.

## Notice.

To be sold by public auction at the Gun Carriage Manufactory and Government Cooperage, on Friday the 16th instant, at 11 o'clock in the forenoon, refuse timber and plank, old iron, and sundry stores unserviceable for gun carriage and cooperage purposes. A list of the same may be seen at the agent's office.

A deposit of 20 per cent to be paid on every lot being knocked down; lots consisting of small stores to be paid for and cleared away immediately after the sale, and other lots to be paid for and removed within eight days, and all lots not cleared away as specified will be resold at the risk and expense of the first purchaser.

E. STANTON, Major, Agent for Gun Carriages.

Colaba, Gun Carriage Office, 5th April 1847.

### Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for supplying Coopers to this department to proceed in charge of Arrack consignments to outstations, also for such other purposes at the presidency as may be required from time to time for the term of two years from the 1st day of May next, may on application at this oflice, from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted) obtain a list of the rates, stations, &c. affixed, and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this office at 2 o'clock on Saturday the 10th proximo, when persons will be required to bid a per centage below the prices exhibited

in the list aforesaid.

The contractor will be required to sign and seal a contract stipulating that he shall comply immediately with all emergent demands for the Coopers to proceed to the stations comprised in the abovementioned list, and others of less urgency within the period stated in the departmental orders furnished from this office, and that on his failing to do so, Coopers may be employed by the government, at his risk and loss, in which case an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the executive officer, may be levied as diquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur; and that the contract may also in all such cases be put an end to on the part of the East India Company

No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this office the sum of Rupees (50) fifty, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, and should his offer be accepted he must be prepared to add thereto a further sum of Rupees (50) making Rupees (100) one hundred in cash, and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (400) four hundred, to be held by the government as security for the due performance

of his contract.

E. WHICHELO, Capt. Deputy Commy. General.

Bombay, Depty. Commy. Genl.

### Notice.

Verbal tenders will be received at this office at 2 o'clock on Tuesday next the 13th instant, for the supply of the undermentioned articles, and such others as may be called for during the intermediate period viz:

- 1 Table Cabin blackwood 4 feet by five.
- 1 Saw hack.
- 10 Pounds twine net.
- 1500 Bricks fire.
  - 1 Teakwood Carpenter bench.
  - 30 Tea Poys, requiring repairs.
    6 New keys for Book Cases and Press.
  - 50 Puckauls leather Camel to contain 46 gallons.
  - 1 Compass surveying complete.
  - 10 Quires paper drawing Demy royal.
  - 2 Pens steel drawing.
  - I Compass surveying Presmatic.
  - 10 Breast Plates leather Huzzar.
  - 2 Pair of Europe large copper scale, with iron beam and brass chain.
    - 1 Pair scale brass, capable of weighing Rs. 2500 at one time, with chain &c.

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time, all further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

E. WHICHELO, Capt.

Deputy. Commy. General.

Bombay, Depty. Commy. Genl. office 7th April 1847.

## Bank of Bombay.

DISCOUNT.

On government bills.... 6 per cent.
On private bills at or within 2 10 ditto.

Ditto. ditto. at or within 3 11 ditto.

### INTEREST.

On fixed loans on government } 9 ditto.

The rate of advance on deposit of 5 per cent Government Notes is 90 per cent, and on 4 per cent Government Notes 70 per cent.

By order of the Board of Directors,

J. STUART, Secy. & Treasurer.

Bombay, 25th March 1847.

### Notice

Is hereby given, that a quantity of the best Bengal Rum, London proof, is for sale at the Commissariat godowns of which full particulars may be learnt on application at this office from 10 A. M. to 5 P. M. daily, Sundays excepted.

W. B. SALMON, Capt.

Depy. Assist. Commy. Genl, in Charge.

Bombay, Depy. Commy. Genl's. ] Office, 25th January 1847.

## INSOLVENT DEBTORS COURT.

Days appointed for hearing.

Khungar Auscurn, 3rd Monday in April instant, at 11 o'clock A. M.

Gunnoo Narrayen, ... ditto ditto.
Khema Ruttonsey, ... ditto ditto.
Syed Kulloo bin Syed Kurreem, ditto ditto.
Ramchunder Wittojee, ... ditto ditto.
Zena Lall. ... ditto ditto.
Manick Jewanjee, ... ditto ditto.

Opposing creditors must file their claims verified by affidavit, and pay the usual fees at the Chief Clerk's Office at least 3 days before the hearing.—The abovenamed insolvents have filed schedules of their debts, estates, and effects in my office.

C. M. I. POLLOCK,

Bombay, Chief Clerk's Office, \ Chief Clerk. this 6th day of April 1847.

નખલા દેવાદારોની છારટ મધે શાંભલવાના દાડા ઠરાવેલા

ખંગાર આશાકાં કર્ણ 3 જો શામિયાર ચાલ તા એપરેલ મફીનાનો ૧૧ કલાં કે શવારને પોરે &

ગાહ નારાંએણ દાડો હૃપર લખા પરમાણે ખીમા રતનશી દાડો હૃપર લખા પરમાણે શાક્યોદ પ્રદ્યું બીન શાક્યોદ પ્રશીમ દાડો હપર લખા પરમાણે ક

ૈરામચંદર બીટોજી દાડો હૃપર લખા પરમાં મે જ

જણાં લાલ દાંડો હૃપર લખા પરમાંણે ક માણેક જ્યાનજી દાંડો હૃપર લખા પરમાં શે ક

भाडा भावनार जिलाहारों पीताना हावा शीर्जननाभाधी शास्त्रत प्ररेवाशा श्री श्री प्र प्र बारप्र शाहिजनी ફાંપ્રીશમો મોર્જામો ઓર્જો हीन 3 મગાજુથી ડાખલ પ્રવા જોજમે ને तेनी हरावेसी प्री એટલે દશતુરી પૈણ भाष થી ते दूपर प्रदेवा प्रगाली भीत पीताना देवानी तथा भाष भीषप्रतनी टीप इभारी हांप्रीशमी नोधार्थि क

ગ્રી પ્ર પ્રલાર પ્ર શાર્થી શ્રી મુખાબનાં ગ્રીપ્ર પ્રલાર પ્ર શાર્ચે બની રાંપ્ર શ તારીખ કૃતી એપરેલ શેને ૧૮૪૭

यारपश\_भ-भाक-पापाप शामेण

A True translation,

J. VAUPELL, Chief Translator.

#### NOTIFICATION.

Notice is hereby given, that by a Treasury Warrant under date 11th September 1845, among other Regulations, certain rates of British Packet Postage have been established upon all Letters, Newspapers and Prices Current, conveyed from Port to Port in the East Indies, China &c. by the new lines of Packet boats recently put in operation under the additional contract made by Her Majesty's Government, with the Peninsular and Oriental Steam Navigation Company,

### These rates of Packet Postage are as follows.

One Shilling per half ounce for letters, according to the scale of weight now in operation in the united Kingdom,

One Penny for each Newspaper, whether British, Colonial or Foreign, conveyed between any of Her Majesty's Colonies and a Foreign Port, or between any two Foreign Ports,

One Penny for each British or Colonial printed Price Current, or printed Commercial List conveyed between any of Her Majesty's Colonies.

Two Pence for each printed Price Current or printed Commercial list, whether British, Colonial or Foreign, conveyed between a British Colony and a Foreign Port or between two Foreign Ports.

British or Colonial Newspapers passing by these packets between any of Her Majesty's Colonies will not be liable to any postage for the sea conveyance,

The prepayment of the British Packet postage on letters, is optional, when conveyed between the Indian Offices of Bombay, Aden, Calcutta, Madras, Penang & Singapoor, and the Islands of Ceylon and Hongkong, or between any two of the indian offices above enumerated; but when dispatched to a foreign country or possession, such as China, Manilla &c, the above postage must be paid in advance at the Despatching Office.

The postage chargeable on Newspapers and Prices Current and Commercial lists forwarded by these packet boats must in all cases be paid in advance.

The public are requested to take notice that by this Warrant, Letters &c., sent from Bombay to Point de Galle for dispatch thence to any Portin India or China, or to any of the settlements to the eastward by the Peninsular and Oriental Company's Steamers will be liable to the above rate of British packet postage in addition to the postage at present leviable from hence to Galle; and also that when addressed to a foreign country or possession the postage in question, must in all cases be paid in advance at the despatching office

The British Packet postage above referred to will, till further notice be converted into indian currency at the rate of two shillings the rupee.

The above arrangement will come into operation in this Presidency on the 1st day of May next.

W. COURTNEY, Post. Mr. Genl., Bombay G, P O. 16th March 1846.

233

## General Orders.

## BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

### MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 31st MARCH 1847.

No. 237 of 1847.—The following order is confirmed.

A detachment order issued by Captain Fraser, under date the 13th ultimo, appointing assistant Surgeon John Deas, Civil Surgeon at Dhoolia, to assume medical charge of the detachment Poona irregular horse serving in Khandeish, from Surgeon Hockin.

No. 238 of 1847,-Assistant Surgeon G. G. W. Maitland has been appointed civil surgeon at Rutnagherry.

### Bombay Castle, 1st April 1847.

No. 239 of 1847.—Cornet L. W. Seymour of the 2nd regiment light cavalry, is allowed leave of absence for two years to proceed to sea, and Van Dieman's Land, on medical certificate.

No. 240 of 1847.—The Hon'ble the Governor in Council if pleased to republish the following general order by the Right Honorable the Governor General of India.

### GENERAL ORDER

### BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA.

### FOREIGN DEPARTMENT,

Camp Dehra, March 15th, 1847.

### NOTIFICATION.

Fort William, Foreign Department, the 30th August 1843.

Fort William, Foreign Department, the 30th August 1943.

Some misconception appearing to exist with respect to the power which officers of both services have over the documents and papers which come into their possession officially, the Governor General in Council deems it expedient to notify, that such documents and papers are in no case to be made public, or communicated to individuals without the previous consent of the Government to which alone they belong.

The officer in possession of such documents and papers can only legitimately use them for the furtherance of the public service, in the discharge of his official duty; and it is to be understood, that the same rule which applies to documents and papers, applies to information of which officers may become possessed officially.

By order &c.

By order &c.

(Signed) J. THOMASON. Secy. to the Govt. of India.

The Governor General deems it advisable to republish for general information the Notification issued on the 30th August 1843, in which the principle is laid down, that it is contrary to the duty of every officer, civil or military, to make public or to communicate to individuals, without the previous sanction of Government, any documents, papers, or information of which he may have become possessed in his official capacity.

The practice of making use of official information in carrying on personal controversies, is a course highly prejudicial to the public interests, and is not only at variance with the rules by which due discipline and obedience to superior authority can be adequately maintained, but is a positive breach of faith, in as much as no functionary has a right to reveal, without due authority from his official superiors, or the Home authorities, any fact or circumstance which may come to his knowledge in the performance of his duty, or to correspond with any one, upon the instructions he may have received for his special guidance.

The Governor General is persuaded that every officer, civil and military, will henceforth conform to this rule of the service, under the conviction that, if in the transaction of his official duties, his public conduct he impugned he is at liberty to seek redress through the usual official channel, by an appeal to the government he serves, and that the government so appealed to will afford him every opportunity of vindicating his character.

By order of the Right Hon'ble the Governor General of India.

(Signed) H. M. ELLIOT.

Offg. Secy. to the Govt, of India

with the Governor General.

No. 241 of 1847.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify, that in supercession of Art. 79, Sec. XLVII, page 770 of Jameson's Code, commanding officers of native regiments of the line, who may from time to time be authorized by the Commander in Chief, to detach recruiting parties to any part of this, or of the other presidencies, to obtain recruits for the service of their respective corps, are allowed to draw an advance of Rupees one thought that purpose; such advance being disbursed exclusively in the subsistence recruits, and accounted for accordingly by regular abstracts, on the arrival of the recruits at the head quarters of their corps.

No. 242 of 1847.—In consequence of recent reports on the inaccuracy of the steelyards in use with several of the corps on this establishment, the Honorable the Governor in Council is pleased to authorise the substitution of scale, Beams, and weights for the regiments of Cavalry, Horse Artillery, Dragoons, and European Infantry in lieu; and in the following proportion.

Table of proportion of Scales, Beams, and Weights for the use of the undermentioned regiments.

| Table of proportion of Source,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 | 0                               |                                 |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DESCRIPTION.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                                 |                                 | pean<br>try.                         | Remarks.                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | the                             | Gar-                            | In<br>the<br>Field.             | Gar-                                 | Consider the action                                                                                                                                                                                                                               |
| Beams scale iron of 4 feet Plates scale wooden of 2 feet square. Chains scale iron for the above of 5 feet. Triangle wooden of 10} feet. Weights 56 lbs. iron  "28", "14", "  "14", "  "7", "  "Iron setts of 4 lbs. to 2\( \) oz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2 4 4 2 8 2 2 2 2 2             | 2 4 4 2 2 2 2 2 2 2 2 2         | 1 2 2 1 4 1 1 1 1 1             | 1<br>2<br>2<br>1<br>6<br>1<br>1<br>1 | To remain with the regiment at all times and to be considered as forming part of the Quarter Master's stores.                                                                                                                                     |
| For a wing or defined consisting of 300 men and above.  Ditto quitte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | one half of the above.          | Ditto.                          | The same as above.              | Ditto.                               | To be obtained by indent on the Barrack department and considered as forming part of the Quarter Master's stores so long as the wing or detachment may be separate, but on joining the head quarters of the corps to be indented back into store. |
| Beam scale iron 4 feet.  Plates scale wooden of 2 feet square. Chains scale iron for the above, 5 feet. Triangle wooden of 10½ feet. Weights 28 lbs. iron.  14 ", ", Iron setts of 4 lbs. to ½ oz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1<br>2<br>2<br>1<br>1<br>1<br>1 | 1<br>2<br>2<br>1<br>1<br>1<br>1 | 1<br>2<br>2<br>1<br>1<br>1<br>1 | 1 2 2 1 1 1 1 1                      | Ditto Ditto.                                                                                                                                                                                                                                      |
| Copper scale of 14 inches diameter with a set up of the state of the s |                                 |                                 |                                 |                                      | Ditto Ditto.                                                                                                                                                                                                                                      |

N. B.—Whenever the commanding officer may be of opinion that the nature of the service or other circumstances render a strict adherence to the above proportions unnecessary, he may use his own discretion as to the number of weights which should accompany a detachment, due care being taken to prevent any inconvenience arising from the want of the articles.

No. 243 of 1847.—Brevet Major A. McD. Elder, Assistant Secretary to the Military Board, is allowed leave of absence for a period of two years to proceed to the Neilgherry Hills on medical certificate.

Bombay Castle, 3rd April 1847.

No. 244 of 1847.—The following promotions are made.

18th Regiment N. I.

Date of rank.

No. 245 of 1847.—The following appointment is made. Lieutenant T. T. Haggard to act as Quarter Master and Interpreter to the 4th Battalion of Artillery, vice

Teschemaker appointed to the Scinde survey.

No. 246 of 1847.—Assistant Surgeon W. C. Coles is appointed to be Deputy Medical Storekeeper at the presidency, vice Assistant Surgeon Ogilvie proceeded to Europe.

No. 247 of 1847,—The following native promotion is made. 29th Regiment N. I.

Date of rank. 1st Jany. 1847.

Jemedar Dowlut Row to be Subedar, vice Balnac Rumnac pensioned..... No. 248 of 1847.-The following orders are confirmed.

A detachment order by Captain Robertson, dated Camp Dhoolia 16th March 1847, directing Assisting Surgeon Deas, Civil Surgeon at Dhoolia, to take medical charge of the left wing of the 25th Regiment Native Infantry.

A general order by His Excellency Lieutenant General Sir C. J. Napier G. C. B. commanding troops in Scinde,

dated Kurrachee the 10th March 1847, directing Assisting Surgeon Young, Staff Surgeon at Hyderabad, to afford medical aid to the 3rd regiment native infantry.

No. 249 of 1847.—The following orders are confirmed.

A general order by His Excellency Lieutenant General Sir C. J. Napier G. C. B. commanding troops in Scinde, dated head quarters Kurrachee the 12th March 1847, abolishing the appointments of Brigade Major and

Deputy Assistant Quarter Master General at Sukkur.

An order by Major Inglis, dated the 15th March 1847, appointing Captain Hamilton of the 1st Regiment Madras Native Infantry, to continue to act as Brigade Major at Kolapoor until the departure of the Madras troops, or until further orders, on the resignation of the appointment of line adjutant at that station by Lieutenant Weston of the 14th regiment native infantry.

No. 250 of 1847.—The following appointment is made.

Lieutenant W. R. Houghton of the 14th regiment native infantry to be line adjutant at Kolapoor, vice

Weston who resigns the situation,

No. 251 of 1847.—The leave to the Neilgherries granted to Lieut. Colonel D. Cunninghame of the 3rd Regiment Light Cavalry under date the 11th March 1846, for the benefit of his health, is extended until the 25th February 1848 on the same account,

No. 252 of 1847.—The leave of absence granted to Assistant Apothecary Vincent Mendoza in G. G. O. No. 119, dated the 12th February last on medical certificate, is extended to the 30th April on the same account.

Bombay Castle, 7th April 1847.

No. 253 of 1847.—Lieutenant Colonel F. P. Lester, of the Regiment of Artillery, is allowed a furlough to

Europe for three years for the benefit of his health.

The Hon'ble the Governor in Council will have much satisfaction in bringing to the notice of the Hon'ble the Court of Directors the zealous and efficient services of Lieutenant Colonel Lester as Secretary and as the stipendiary member of the Military Board.

No. 254 of 1847.—Brevet Major Hume of the 10th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe

on private affairs.

No. 255 of 1847.—Captain A. Price, of the 4th regiment N. I. or Rifle Corps is allowed to proceed to the Coast and the Neighberry Hills for the benefit of his health, with leave of absence for two years.

No. 256 of 1847.—Assistant Surgeon P. Cruickshank, is allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of his health.

By order of the Hon'ble the Governor in Council, P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

#### MARINE DEPARTMENT.

### BOMBAY CASTLE, 3RD APRIL 1847.

No. 34 of 1847 .- The Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct that Mr. Midshipman Georges be suspended from the service, pending the pleasure of the Honorable the Court of Directors.

No. 35 of 1847.—The following temporary arrangements and appointments are made.

By the Superintendent Indian Navy.

1. Mr. Williams Captain's Clerk, supernumerary on board the "Hastings," is permitted to reside on shore for the benefit of his health from the 2nd of February 1847.

2. Lieutenant Stephens having arrived from the Persian Gulf by the "Sesostris" is permitted to reside on shore for the benefit of his health from the 6th of February 1847.

3, Mr. H. Tyler, Acting 1st class 2nd Master of the "Berenice," is permitted to reside on shore for the benefit of his health from the 9th of February 1847.

4. Lieutenant Johnstone will make arrangements for conducting the Purser's duty until another Purser is ap-

pointed to the "Queen," from the 16th February 1847.

5. Mr. Keys, Purser of the "Cleopatra," is hereby appointed to the "Hastings" until further orders, from the 1st of March 1847.

6. Mr. Croad, ship's clerk of the " Auckland," is appointed to the " Cleopatra" as clerk in charge from the 1st of March 1847.

By the Senior Indian Naval Officer at Aden.

7. Lieutenant Rennie from the "Cleopatra" to the command of the schooner "Constance" from the 26th of

January 1847.

8. W. H. Bayfield, purser's steward of the Block Ship "Charger" to conduct the duties of acting coal con-

actor vice J. S. Turner deceased, from the 6th of February 1847, until further orders.

9. Commander J. A. Young having arrived at Aden in the Honorable Company's Steam Frigate "Cleopatra" assumed charge of the duties of the senior indian naval officer at Aden from 26th of January 1847.

By the Commodore in the Persian Gulf. 10. Lieutenant Rennie to the command of the Gulf Squadron from the 11th of May 1846, until relieved by a Scnior officer or until such time as the "Constance" remains on the station.

By Commander F. T. Powell I. N. commanding the Flotilla on the River Indus.

11. Commander F. T. Powell I. N. commanding the Flotilla, proceeding by the "Napier" steam tender on duty from Kotree to Kurrachee by the Tidal channel, to be accommodated by Mr. Daniel acting Master in charge, from 26th to 29th September 1846, both days inclusive, being four days, and returning as above from 4th to the 11th of November 1846, both days inclusive being 8 days.

12. Mr. R. C. Miller, acting master, proceeding on duty, to be accommodated with a passage on board the "Sattellite" at the commander's table from 16th December 1846, to 11th January 1847, both days inclusive.

Bombay Castle, 7th April 1847.

No. 36. of 1847. - Captain Daniel Ross, Master Attendant, is allowed leave to the Malabar Coast for eight months on medical certificate.

By order of the Hon'ble the Governor in Council. P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

## PACKETS.

**∞**∞∞°∞°∞°

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office, for the reception of letters for dispatch by the following vessels:—

| NAMES OF VESSELS.                                                                                                                                                                                      | AGENTS.                     | DATE OF INTENDED<br>DEPARTURE. | TO WHAT PORT.                                                                                                        | TOUCHING<br>WHERE. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| A Steamer.  Ditto Strabane. Equestrian Scaleby Castle. Duncan Ritchie Ann Lockerby. Philip Laing. Childe Harold. Glen Huntley. Coquette. Lowjee Family. Lanrick. Quintin Leitch Allerton. Forfarshire. | Messrs, William Nicol & Co. | Ditto                          | Suez. Clyde. London ditto. Liverpool ditto. ditto. China ditto ditto China ditto ditto China ditto China ditto China |                    |

As a general rule, the Packets for sailing vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

## BOMBAY PRICE CURRENT

OF BUTCHERS, MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &C. &C.—QUOTED BY THE DEALERS.

| OF BUTCHERS, MEAT, POULTICE, BREAD, FLOODS, ROLLING, &C. &C.—QUOTED BY THE DEALERS.                                                                                                                                                      |              |                                                                |                      |                                                                                                      |                       |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--|--|
| ARTICLES.                                                                                                                                                                                                                                | PRICE.       | ARTICLES.                                                      | PRICE.               | ARTICLES.                                                                                            | PRICE.                |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                          | Rs-  a.   p. | PORK FRESH AND SALT.                                           | Rs a. p.             | OIL, CANDLES, & SOAP, (continued). Candle, Goa per md. of 28 lbs.                                    | Rs- a. p.             |  |  |
| BEEF.   1st sort 10 lbs.                                                                                                                                                                                                                 | 1 :: ::      | Pork                                                           | 1 4                  | Candle, Goa per md. of 28 lbs. Ditto Cochin ditto . do. Soap Country ditto . do. SUGAR OF SORTS.     | 20                    |  |  |
| Ditto 3rd do. 14 do.                                                                                                                                                                                                                     | 1            | Pig, roasting, large size each.<br>Ditto ditto small do do     | 1                    | SUGAR OF SORTS.                                                                                      |                       |  |  |
| Ditto 2nd do. 12 do.                                                                                                                                                                                                                     |              | Ditto ditto small dodo<br>Pigs head20 lbs.                     | 1 :: ::              | Pinfa sugar per md. of 28 lbs.<br>Sugar candy, 1st sort ditto do.                                    | 8 4                   |  |  |
| Ditto 3rd do. 14 do. 16 do. 16 do.                                                                                                                                                                                                       | 1            | Sausages 4 do Trotters, large per four. Ditto small do         | 1 4                  | Ditto do. 2d do ditto. do. Ditto do. 3d do ditto. do.                                                | 4 8                   |  |  |
| Shin 1st sorteach.                                                                                                                                                                                                                       | :: 3 ::      |                                                                | 2                    | Soft sugar, 1st do ditto do.<br>Ditto do 2d do ditto do.                                             | 4 4                   |  |  |
| Ditto                                                                                                                                                                                                                                    | 6            | Salt Pork, country 10 lbs.                                     | 1                    | Brown ditto do.                                                                                      | 3                     |  |  |
| Tongue   Large   do                                                                                                                                                                                                                      | 3            | POULTRY.  Geeseeach.                                           | 4                    | Jagree ditto. do.                                                                                    | 2 4                   |  |  |
| Ditto small do                                                                                                                                                                                                                           | 3<br>2<br>1  | Purkay cook Rombay 00.                                         | 5                    | Ghee Carrachee per md. of 28 lbs.<br>Ditto Surat ditto do.                                           | 8                     |  |  |
| O- Poletes do.                                                                                                                                                                                                                           | ::  8        | Ditto hen, do do<br>Ditto cock, Goado                          | 4 8                  | Ditto Bhownperur ditto do l                                                                          | 8                     |  |  |
| Feet, four per pound.                                                                                                                                                                                                                    | :: 4 ::      | Ditto hea, do do Fowls, large, Surat do Ditto small do do      |                      | Ditto Rajapoory ditto do.                                                                            | 714                   |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                          | 111          | Ditto small do do<br>Ditto large, Sindeydo                     |                      | Ditto Balghanty ditto do. Ditto Rajapoory ditto do. Ditto Ghanty ditto do. Ditto Jaffrabad ditto do. | 7 4                   |  |  |
| VEAL SMALL.  Hind Quarter. 1st sort 21 lbs. Ditto. 2nd do. 3 do. Ditto. 3rd do. 3 do. Ditto. 1st do. 3 do. Ditto. 2nd do. 3 do. Ditto. 2nd do. 3 do. Ditto. 2nd do. 3 do. Ditto. 1st do. 4 do. VEAL LARGE. Hind Quarter. 1st sort 3 lbs. | 1::::        | Ditto large, Sindeydo Ditto small dodo Ditto large, Bombaydo   | :: 8 ::              | . GRAIN OF SORIS.                                                                                    |                       |  |  |
| Ditto 3rd do. 31 do. 1                                                                                                                                                                                                                   | 1            | Ditto single do do<br>Chickens, large per dozen.               | 2 6                  | Wheat, Hansia, { pr. Cdy. of 8 pharas. Ditto Jamboscer 1st sort do. do                               | 29                    |  |  |
| Ditto 2nd do. 31 do.                                                                                                                                                                                                                     | 1            | Ditto small do                                                 | 1 12                 | Ditto ditto 2d do do. do                                                                             | 25                    |  |  |
| VEAL LARGE.                                                                                                                                                                                                                              | 1            | Ducks large do                                                 | 7                    | Do. Bhownuggur 1st do do. do<br>Ditto ditto 2d do do. do                                             | 19                    |  |  |
| WEAL LARGES   Dis.                                                                                                                                                                                                                       | 1            | Hen's eggs do                                                  | :: :: 3              | Ditto ditto 2d dodo. do Ditto Ghantydo. do Ditto Sindydo. do                                         | 18                    |  |  |
| Ditto 3rd do. 4 do. 1                                                                                                                                                                                                                    | 1:::::       | Ducks do do FRUITS OF SORTS.                                   |                      | Gram, Jumboseer do. do                                                                               | 28                    |  |  |
| Fore Quarter. 1st do. 3½ do. Ditto. 2nd do. 4 do. Ditto. 3rd do. 4½ do. Ditto. 3rd do. 4½ do.                                                                                                        | 11:1:1       | Pine apples, Bombay 1st sort each.                             | 1 8                  | Ditto Bengal do. do<br>Ditto Gogaree, 1st sort do. do                                                | 21                    |  |  |
| Ditto.   1st do. each.     Ditto.   2d do. do.     Ditto.   3d do. do.     Ditto.   1st sort                                                                                                                                             | 12           | Ditto ditto ditto2d do. do<br>Ditto ditto Goalst do. do        | 1 2                  | Ditto ditto 2d do do. do<br>Ditto Ghanty 1st do do. do                                               | 25                    |  |  |
| Ditto                                                                                                                                                                                                                                    | 8            | Ditto ditto do                                                 | 1 6                  | Ditto ditto 2d do do. do!                                                                            | 25                    |  |  |
| Feet, lour od do                                                                                                                                                                                                                         | 3            | Pomelos                                                        | 1   <br>  S          | Ditto Cutchey do. do                                                                                 | 18                    |  |  |
| Ditto lat do each                                                                                                                                                                                                                        | 3            | Ditto                                                          |                      | Ditto Malabar do. do<br>Ditto Gogaree do. do                                                         | 17                    |  |  |
| Ditto                                                                                                                                                                                                                                    | : 1 ::       | Ditto                                                          | 1                    | Mutt ditto do. do<br>Ditto Ghantee do. do                                                            | 15                    |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                          |              | Black Graps per seer                                           | 8                    | Ditto Cutchey do. do                                                                                 | 14                    |  |  |
| Saddle lst sort per lb.                                                                                                                                                                                                                  | 3            | Greendittodo                                                   | 4                    | Ditto Bhownuggur Ist sort do. do                                                                     | 13                    |  |  |
| Leg, Loin, Shoulder and Neck let do. ditto.                                                                                                                                                                                              | 1 6          | Ditto ditto smalldo Musk ditto largedo                         | 31                   | Ditto ditto. 2d do. do., do., Ditto Rajahpoor, do. do                                                | 15                    |  |  |
| Breast 1st do. ditto.<br>Saddle 2d do. ditto.                                                                                                                                                                                            | 2            | Ditto ditto smalldo                                            | 2                    | Barley 1st sort. do. do.,<br>Ditto 2d do do. do                                                      | 16<br>14              |  |  |
| Leg, Loin, Shoulder 2d do. ditto.                                                                                                                                                                                                        | 1 6          | Plantains red largedo Dittodo. smalldo                         | 6                    | Toor lst do do. do                                                                                   | 21                    |  |  |
| Saddle 3d do. ditto.                                                                                                                                                                                                                     | : 1 6        | Ditto yellow largedo                                           | 4                    | Ditto 2d do do . do Joaree do . do                                                                   | 20                    |  |  |
| Leg, Loin, Shoulder and Neck 3d do. ditto.  Breast 3d do. ditto.                                                                                                                                                                         | 1 3          | Sweet limes largedo                                            | : 1 3                | Nacheny do. do                                                                                       | 10                    |  |  |
| Breast 3d do. ditto.                                                                                                                                                                                                                     | 1 6          | Limesdo                                                        |                      | Chowley per phara. Dall Broach ditto                                                                 | 2 8                   |  |  |
| Tongue each.<br>Brains do.                                                                                                                                                                                                               | 6            | Potatoes Neilgherry large per seer. Ditto ditto small ditto    | 4                    |                                                                                                      | 4                     |  |  |
| Head                                                                                                                                                                                                                                     | 1 3          | Ditto Manapleshwur large ditto                                 | io                   | UNBOILED RICE OF SORTS. Rice Putney per phara.                                                       | 2 2                   |  |  |
| Feet, fourLiver and heart                                                                                                                                                                                                                | 1 6          | Ditto Surat large ditto Ditto ditto small ditto Yams ditto     | 6                    | Ditto Sindey red ditto                                                                               |                       |  |  |
| Kedueysper pound.                                                                                                                                                                                                                        | 4            | Yams ditto                                                     | 6                    | Ditto Red ditto BEATEN RICE OF SORTS.                                                                | 1 12                  |  |  |
| MUTTON FOR NATIVES. First sort 12 pounds.                                                                                                                                                                                                | 1            | DRY FRUITS OF SORTS.                                           |                      | Rice Jerasaul 1stsort, per phara.<br>Ditto ditto 2d do ditto                                         | 3 12                  |  |  |
| Second do 14 ditto.<br>Third do 16 ditto.                                                                                                                                                                                                | 1 :: ::      | Plumbs fineper seer weighti<br>Ditto coarse ditto do           | 1 6                  | Ditto Vergole 1st do ditto !                                                                         | 3 8                   |  |  |
| Head, feet, liver & heart                                                                                                                                                                                                                | 3 6          | Currents fine ditto do<br>Ditto coarse ditto do                |                      | Ditto ditto 2d do ditto Ditto ditto Sindey ratra . ditto                                             | 3 12                  |  |  |
| TITO CALATI                                                                                                                                                                                                                              |              | Pranes new ditto do                                            | i 6                  | Ditto ditto Segundee ditto                                                                           | 2 8                   |  |  |
| Ditto 2d do. 4 do.                                                                                                                                                                                                                       | 1:::::       | Ditto old ditto do Almonds 1st sort ditto do                   | : 1 3                | Ditto Putney ditto Ditto Raw ditto                                                                   | 9 4                   |  |  |
| Hind Quarter. 1st sort 3½ lbs. Ditto. 2d do. 4 do. Ditto. 3d do. 4 do. Ditto. 1st do. 4 do. Ditto 22d do. 4 do. Ditto 22d do. 4 do. Ditto 22d do. 4 do. Ditto 3d do. 5 do. KID LARGE.                                                    | 11:1:1       | Ditto 2d do ditto do                                           | 1                    | MANGALORE RICE OF SORTS. Rice Unboiled 1st sort per robin.                                           | 9 19                  |  |  |
| Ditto 2d do. 41 do.                                                                                                                                                                                                                      |              | BREAD, FLOUR, ROLONG, &c.                                      | 1 4                  | Ditto ditto 2d do ditto Ditto Boiled 1st do ditto                                                    | 2 6                   |  |  |
| KID LARGE.                                                                                                                                                                                                                               |              | A loaf of 1st poiz. 13 oz. each.<br>Ditto of 2d do do. 13 do   | 1                    | Ditto ditto 2d do ditto                                                                              | 2 4                   |  |  |
| Hind Quarter 1st sort 41 lbs. Ditto 2d do. 5 do. Ditto 3d do. 51 do.                                                                                                                                                                     | 1            | Ditto brown do do. 32 do<br>Ditto do. do do. 16 do             | 2                    | BENGAL RICE OF SORTS.  Rice Unboiled 1st sort.   per bag of 168 lbs.                                 |                       |  |  |
| Fore Charter ISL do. D do.                                                                                                                                                                                                               | 11:1:1       | Flour wheat per seer measure!                                  | 3 4                  | Ditto ditto 2d do do. do                                                                             | 6 8                   |  |  |
| Ditto                                                                                                                                                                                                                                    | Merical.     | Sagoo fine ditto weight.                                       | 1 8                  | Ditto Boiled 1st do do. do                                                                           | 4 10                  |  |  |
| Head, feet, liver & heart                                                                                                                                                                                                                | 11.51.1      | Arrowroot ditto do                                             | 1 6                  | Ditto ditto 2d do do. do                                                                             | 4 8                   |  |  |
| DAME CMALL                                                                                                                                                                                                                               |              | MILK AND BUTTER.                                               | 1 4                  | Batty Putney per moora of 25 pharas<br>Ditto Rawdittoditto                                           | 25                    |  |  |
| Ditto 2d do. 6 do. Ditto 3d do. 7 do.                                                                                                                                                                                                    | 11           | Ditto butterper cup of 2 oz.<br>Buffaloe milkper seer measure. | 1 4                  | SHADRIES                                                                                             | 20 ::                 |  |  |
| Fore Quarter 1st do. 6 do. Ditto 2d do. 61 do.                                                                                                                                                                                           | 1            | Ditto butter per cup of 2 oz.                                  | : 1.                 | Saltpetre Europe per md. of 28 lbs.                                                                  | 2 8                   |  |  |
| Ditto 3d do. 7 do.                                                                                                                                                                                                                       | i            | FIREWOOD.                                                      |                      | Saltpetre Buropeper md. of 28 lbs. DittoBengal ditto ditto DittoRajappor . ditto ditto               | 3                     |  |  |
| LAMB LARGE.                                                                                                                                                                                                                              | -            | Babool per candy of 28 mds. 784 lbs. Khair ditto ditto do.     | 2 12<br>2 4<br>2 2   |                                                                                                      | 1 8                   |  |  |
| Hind Quarter 1st sort 61 lbs.<br>Ditto 2d do. 7 do.                                                                                                                                                                                      | 1 :: :       | OIL, CANDLES, AND SOAP.                                        |                      | Ditto ditto 2d do ditto. Garlick 1st sort ditto.                                                     | 1 1 1 1               |  |  |
| Ditto 3d do. 74 do. Fore Quarter 1st do. 7 do.                                                                                                                                                                                           | 1            | Cocognut oil, 1st sort pr. md. of 281hs                        | 2 13<br>2 12         | Ditto 2d do ditto. Camphire per pound. Table Salt do seer.                                           | 8 10                  |  |  |
| Ditto 2d do. 7½ do. Ditto 3d do. 8 do.                                                                                                                                                                                                   | 1            | Dittodo. 2d do. ditto do. Jeenglee do.                         | 2 12<br>2 12<br>2 13 | Common white sait do. pyry.                                                                          | 1 8<br>2<br>1 8<br>10 |  |  |
| Head, feet, liver & heart                                                                                                                                                                                                                |              | Candle, Europe, ner md, of 28 lbs                              |                      | Ditto Black do. ditto                                                                                | 9                     |  |  |
| Bembay measures by which the art                                                                                                                                                                                                         | nerally sold | according to the quantity in the Marke                         | et, and the c        | choice of them.                                                                                      |                       |  |  |

Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of them.

Bembay measures by which the articles are sold.—4 Seers 1 Phyley—17 Phylics one Phara—8 Pharas one Candy—25 Pharas one Moora.

A Robin of Rice averages about 15 Phylics.

Bembay weight by which the articles are sold.—1 Seer is 11 ozs. and 4 cwts.—40 Seers is 1 Maund—1 Maund is 28 English pounds.

### NOTIFICATION.

It is hereby notified for general information that in conformity with Sec: XXVII. of the Post Office Rules of the 30th August 1837, no parcel can be received at this office which bears the appearance of having been opened, and reclosed, or otherwise improperly dealt with, or packed in so insecure and careless a manner as to render it impossible to tell whether it has been so dealt with or not; and the public are particularly requested to be careful in all cases to pack parcels intended for transmission by Post in the strongest and most secure manner that circumstances will admit, affixing their private seals when possible on the joinings of the covers, as the extremely loose and careless way in which parcels are packed, affords great facilities to parties who are so inclined, to tamper with their contents.

W. COURTNEY,
Post Master General.
t Office, \{

Bombay, Genl. Post Office, } 8th April 1846.

ا سنتها ر نامه بجهد اظهار برعامه خلاً بق النتهار د اد ه میشود که بربسته که چنین معلوم شود که كشود ه كند ه و د و با ر ه بستة كند ه يا بقشمی د یگر تغییر و تبده یل د را ن را ه یافته یا ا زروی تسایل و عدم توجه چذا ن بسته شد ه که محال است کسی تواند کفت که تغییر و تبد یلی درآن سنده ا رت یا نه چنین بسته را بمو جب قلم بیست و بغتم ۲۰ از قانون داکخا نه مرقومه ۲۰ آگست سنه ۱۸۳۷ عیسوي دریی کا رخانه نخ ابند كوفت لهذ اعامه خلايق بركاة بستدخوا بند ازراه د اک ارسال د ارندباید که بنهایت ا نظباط واحتیاط به بند ند بهر قسمی که آن بسته قابل بستن با سند و اگرهمکن با سند وصلهاي لفافه بسته را بمهرخود ممهور نما يند زيراكه د ست درازي برمال د اخل چنين بَسَدَ که تسابل و بکی احتیاطی در بستن ان است ه بسیار آسان میشود برکسا نید چنین عمل منظور نظر ایشان باشد

صحیح ویلیم کورتنی پوست ما ستر جنول تا ریخ م ماه ا پریل سنه ۱۸۴۰ عیسوی، سقام ممبی جنول پوست ا نیس W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

## जाहीर्नामा

ऐसाने स्वीम मालुम द्देाण्याकरितां जाहीर के लं जातेंने तारीख ३० आगष्ट सन १८३७ चे पा ष्ट आफीसाचे कानूनचे सत्ताविसावे कलमावर इकूम वींदडी उघडून पुन्हा बंद केलीआहे अ चवा तींत कांहीं घालमेख केलीआहे अचवा घालमेल केलीआहे कींवा नाहीं हं मांगवत ना हीं असी वेसलामत व अव्यवस्थीत रीतीन वंद केलीआहे न्हणीन दिसस्तास तीबोंदडी जनरल पेंग्नुआफीसंत घेणार्नाहींन त्यास बॉदखा डा केंद्रन पाठवावयाच्या अमतील त्यासवं बनूसकेल तितस्या फार् मजब्तीने वमसकीम रीतीने बंद करण्याविसी से कानी फार्चीकस असवें व बनू सकेल तेव्हां वे छणाचे सांध्यावर आपली खानगी मोहर करावी कांकों बोंदखा अव्यवस्थीत री तीने बंद कर्तात तेणेकस्नत्यांतील मालांत द गावाजी करण्याविसी ज्यासाकी नजर असते त्यांस में 18 सवड सांपडते.

> निशाणी डब्र्युः के रटनीः पेरष्ठमास्तरः जनरत

तारीख द माहे आग्रील सन १८४६ दसवी मु॥मं

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

## कार्ट्र नांमु

क्षेड्विके शरवने माधुम धवा शाउ कार्डर प्रामां आविष्ठे के तारी भ 30 आगशार श ને ૧૮૩૭ નાં પોશાટ કાપ્રીશાના પ્રાનુંન માર્ક લી રુમી પ્રવંમ બમુજબ બીદડી હથાડી ने ४री जंह प्ररोक्ति अधवा तेमां प्रक धाल भेस प्ररीके मध्या धासमेस थक्के प्रे नही के नथी पड़ी शक्षात केंड्रेवी रीते जेशला भत तथा अप्रसत्यी जैह प्ररीके मेन्द्र की आमां आवशतो ते जीहडीने कनरल पोश ट श्रिशिमां सेनार नही वाशाते जीहडीकी ડાકમાથી મોકલવાની કોએ તે શરવે બની શાં કે તે પરમાંણે ઘણી મજ ખ્રતીથી તથા મુ શાતશીન ખંદ પ્રવા શારૂ લો દ્રોએ ઘણ ચો प्रश रेड़ेवु कोक्यो यन जनी शर्पे तारे सी प्राप्ताना शांधा लपर पोतानी जांना मोठी ર પ્રયા પ્રાચેષ્ઠ બીદડીઓ ગપ્રલતથી ખેદ ४२ के तथी तमाना भाषमी हजाजाल प रवा वीशे के जोशीनी नकर होके तेवीने ध ति क्षेपत्र मड्डि क

નીશાંની ડબલીલ્— ક્રેારટની પોશટ માશતર જનરલ તારીખ ૮ માર્લ્ એપરેલ શને ૧૮૪૬ જશબી સુક્રાંમ સુબજ જનરલ પોશટ હાપ્રીશ છ

W. ESCOMBE, Secy to Govt .

## Notice.

Post office packets for Colombo, Penang, Singapore and China, per steamer "Seaforth," will be closed twelve hours after the arrival of the next Overland Mail. British packet postage must be prepaid on all letters and papers addressed to Manilla or any foreign settlement to the eastward.

A. W. RAVENSCROFT, Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, \\7th April 1847.

### Notice.

It is hereby notified for general information that the Overland Mail will be closed at this office on Thursday the 15th instant at 3 o'clock P. M. An after packet will be kept open, except for prepaid letters vià "Southampton," until 5 o'clock, and the usual fee of one Rupee will be charged. All letters and papers not especially superscribed by any route will be forwarded vià "Marseilles" and thus be liable to the higher rates of postage.

A. W. RAVENSCROFT,

Post Master Genl.

Bombay, Genl. Post Office, }
7th April 1847.

### Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for the supply of stationery to this department for all purposes for the term of two years, from the 1st day of May next, may an application at this office from 10 A. M. till P. M. daily (Sundays excepted) obtain a list of the prices, and such other information relating thereto, as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this office at 2 o'clock on Monday the 12th proximo, when persons will be required to bid a per centage below the prices exhibited in the above mentioned list, on the understanding that the articles to be supplied under the contract are to be of unexceptionable quality, and delivered to the indenting department in good condition free of all further expences in such number or quantity as may from time to time be demanded, and that the same will be liable to examination and rejection by a committee of officers appointed on the part of government.

The contractor will be required to sign and seal a contract stipulating to the above effect, and that he will comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned list, and others of less urgency within the period stated in the requisitions made upon him, and that in failure thereof, the articles or such others as may be required in lieu thereof, may be purchased at his risk and loss, and that in all such cases and an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the executive officer may levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur; and that the contract may also in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this office the sum of Rupees (100) one hundred in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted he must be prepared to add thereto, a further sum of Rupees (35) thirty-five making in all Rupees (135) one hundred and thirty-five in cash, and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (541) five hundred and forty-one, to be held by the government as security for the due performance of his contract.

The annual outlay on account of the above

The annual outlay on account of the above contract is estimated at Rupees (2705-0-0) or thereabouts. All further particulars will be communicated at the time of bidding and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHELO, Capt. Deputy Commy. General.

Bombay, Deny. Comy. Genl's. do Office, 24th March 1847.

### NOTIFICATION.

### MARINE DEPARTMENT.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify that the Mail Steamers to Suez, will be dispatched on the 20th of May, the 19th of June, the 19th of July, and the 27th of August, for the conveyance of the monthly Mails of June, July, August, and September next ensuing; and that the intermediate Hail Steamer will be despatched to Aden on the 12th of May, and the 15th of September, but not in the intervening months of June, July or August.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

P. M. MELVILL. Lieut. Col.

Secretary to Government.

Bombay Castle, 7th April 1847. }

## Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for supplying hammoks, bedding and portable soup &c. to the Commissariat department at the Presidency, for all purposes for which such articles may be required, for the term of two years from the 1st day of May next, may on application at this office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted) obtain a list of prices and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this office at 2 o'clock on Saturday the 10th proximo, when persons will be required to bid a per centage below the prices exhibited in the above mentioned list, on the understanding that thearticles to be supplied under the contract are to be of unexceptionable quality, and delivered to the indenting departments in good condition, free of all further expences in such number or quantity as may from time to time be demanded, and that the same will be liable to examination and rejection by a committee of officers appointed on the part of government.

The contractor will be required to sign and seal a contract stipulating to the above effect and that he will comply immediately with all emergent demands for the articles included in the list above adverted to, and others of less urgency within the period stated in the requisitions made upon him, and that in failure thereof, the articles or such others as may be required in lieu thereof may be purchased at his risk and loss, and that in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the executive officer may be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract as often as the same may occur; and that the contract may also in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this office the sum of Rupees (200) two hundred in cash which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted he must be prepered to add thereto a further sum of Rupees (216) two hundred and sixteen in cash making in all Rupees (416) four hundred and sixteen, and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (1667) sixteen hundred and sixty-seven, to be held by the government as security for the due performance of his con-

The annual outlay on account of the above contract is estimated at Rupees (8337) or thereabouts. All further particulars will be com-Anicated at the time of bidding and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHELO, Capt. Depy. Comy. Genl.

Deputy Commy. Genl. Office, Bombay, 24th March 1847.

### OPIUM MEMORANDUM.

FOR THE SEASON OF 1845 | 46.

Passes granted at Bombay and Indore from 1st October 1845 up to the 30th Septem-

Imported into Bombay of the above passes up to the 6th instant .. . Chests 13,3961

Exported from the above up to the 30th ultimo.. Chests 12,6763

Ditto from 31st ultimo to 6th instant, viz:

Per Ship Rob Roy .. Chests " " Gem....,

50 12,7263

FOR THE SEASON OF 1846 | 47. Passes granted at Indore from 1st October 1846, up to the 22nd ul-

timo, .... Chests 13,501

Ditto ... ditto from 23rd 525 to 29th ultimo .. ..

14,026

Ditto ... ditto at Bombay from 1st Oct, 1846, up to the

30th ultimo.... Chests 888

888 - 14,914 Imported into Bombay of the above passes up to the 30th ultimo .. . Chests 10,523

Ditto .. ditto from 31st ultimo, to the 6th inst..... 11,497

Exported from the above up to the .. Chests 30th ultimo.... ..

Do. . do. from 24th to 30th inst. viz Per Ship Rob Roy .. Chests 2231

Gem .... 42 " Gem..... " Lanric....

2761 6.5191

6,243

H. YOUNG, Opium Agent. Bombay, Opium Ayent's Office, 7th April 1847.

### CIVIL APPOINTMENTS, &c.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 1st April 1847.

Mr. F. Sims, to be Acting Collector and Magistrate of Khandeish.

Bombay Castle, 6th April 1847 Mr. H. Miles, to be uncovenanted assistant to the

Collector of Customs at the presidency. Bombay Castle, 7th April 1847. Assistant Surgeon Maitland received charge of

the Collector's Treasury at Rutnagheree on the 24th

Mr. H. Young, assumed charge of the offices of Collector of Customs, Reporter General on extern-

al commerce, and Opium Agent at the Presidency on the 5th instant.

on the 5th instant.

Assistant Surgeon J. Deas, received charge of the Collector's Treasury at Dhoolia, on the 27th ultimo. The leave of absence for one month, under Sec. XI. of the absentee regulations, granted to Mr. J. S. DeVitre, Second Assistant to the Collector of Belgaum, under date the 3rd ultimo, to visit the Presidency on urgent private affairs, is cancelled. Mr. E. G. Fawcett, Collector of Ahmedabad, is permitted to remain in his districts on deputation for a further period of three months.

Mr. H. P. Malet, Acting Collector of Ahmedanuggur, is permitted to remain in his districts on deputation until the setting in of the monsoon.

Mr. G. Inverarity to be first Assistant to the Collector and Magistrate of Khandeish from the date of Mr. Rose's departure to England.

date of Mr. Rose's departure to England.
Mr. A. C. Travers to be second Assistant to the Collector and Magistrate of Khandeish from the date of Mr. G. Inverarity's promotion to the office of first Assistant to the Collector of that province.

Mr. F. Lloyd, to be second Assistant to the Collector and Magistrate of Tanna from the date of Mr. Traver's transfer to Khandeish.

Mr. A. Rogers, to be second Assistant to the Collector and Magistrate of Broach.

## TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

Bombay Castle, 3rd April 1847.

Mr. R. T. Webb, Accountant General, is allowed leave of absence for one month, from this date, under Section XI of the absentee regulations.

By order of the Hon'ble the Governor in Council. R. K. PRINGLE, Chief Secy. to Govt.

### POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 6th April 1847.

Lieutenant L. T. Nicholson, of the 23rd regiment Bombay native infantry, is appointed to officiate as 3rd Assistant to the Political Agent in Kattewar.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

A. MALET, Secy. to Govt.

### SEPARATE DEPARTMENT. Bombay Castle, 1st April 1817.

Mr. D. C. R. Leighton, is allowed leave of absence from the 1st instant, to visit the presidency for the purpose of undergoing an examination in the Mahratta language.

### GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 3rd April 1847.

Mr.J. N. Rose, in allowed leave of absence to the 15th instant, under the provisions of Section XII of the absence regulations, to proceed to the Presidency preparatory to his embarkation for England.

First Hospital Assistant Syed Edroos, of the Jam-setjee Jejeebhoy Hospital, to be attached to the Civil Hospital at Rajkote, vice Nusserwanjee de-

Second Grade Apprentice Kassim Sing, (16th regiment native infantry,) to be promoted to first grade apprentice and attached to the Civil Hospital Sholapore, vice Raymon Khan promoted.

## Bombay Castle, 6th April 1847.

Assistant Surgeon G. F. Forbes, vaccinator in the Deccan, is allowed leave of absence for ten days to visit the presidency on private affairs.

### Bombay Castle, 7th April 1847.

Mr. J. Buchanan, is allowed leave of absence for one year from the 20th proximo, to proceed to Europe on urgent private affairs.

Surgeon Straker, Civil Surgeon Surat, is allowed to visit the presidency on urgent private affairs from the 10th to the 20th instant, his duties during his absence being performed by Assistant Surgeon

With reference to the notification dated the 10th ultimo, Assistant Surgeon Cruickshank, Civil Surgeon at Rutnagherry, is allowed leave of absence to proceed to Bombay from the 5th to the 15th ultimo on medical certificate.

### JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 3rd April 1847.

Shreeniwas Rao Hunmunt is re-appointed Government Pleader in the Adawlut at Dharwar. Bombay Castle, 6th April 1847.

Mr. C. Forbes, assistant judge and session judge of Poona, assumed charge of his office on the 1st

The Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that the Court of Sudder Dewanee Adawlut will adjourn its sittings for a period of six weeks from the 15th instant, under the provisions of regulation VI of 1834.

Under the provisions of Regulation VI of 1834, the Judges of the Sudder Dewance Adawlut, have sanctioned the closing for six weeks from the 15th instant, of the Civil Court in the Ahmednuggur and Khandeish collectorates, with the exception of those of the European officers at Ahmednuggur, and the court of the Moonsiff at Chanders. court of the Moonsiff at Chandore.

The Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have cancelled the Sunnud of Ravinshiddapa bin Chenbussapa, a Vukeel in the Dharwar zilla.

### Bombay Castle, 7th April 1847.

Mr. W. H. Harrison, Register of the Sudder Dewance and Sudder Foujdarce Adawlut is allowed leave of absence for four months from the 1st proxi-mo, under Sections XI and XII of the absence regulations, to proceed to Egypt on urgent private

### ECCLESIASTICAL DEPARTMENT Bombay Castle, 7th April 1847.

The Reverend F. C. S. Reynolds, assistant chap-lain at Kirkee, has been allowed leave of absence under Section X1. of the absence regulations, for one month from the 6th instant, to proceed to Mabableshwur.

By order of the Hon'ble the Governor in Council, W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

## Military

## Arrivals and Departures.

ARRIVALS. 1847.

30th March.—Major Littlewood, Native Vet. Bat. from Vingoria.

"" Lieutenant R. A. Morse, Artillery, from Belgaum

from Belgaum. Licut. J. C. Coley, 10th Regt. N. I. ,, ,,

31st ,,

from Booj.
Cadet J. T. Nuvall, from England.
Lieut. T. E. Monckton, 2nd Madras
Gavalry from Kolapoor.
Major T. E. Caterave, Horse Artillery ,,

Major T. E. Cotgrave, Horse Artillery ,, 22 from Poona. Assist. Surgeon R. Millar, from Ban-

Captain J. Wilkie, 10th Huzzars, from 1st April .-

Kirkee. Lieut. F. Conybeare, Horse Artillery, 2d ,, from Surat.

Assist. Surgeon G. F. Forbes, from ,, Poona.

3d Cornet W. H. Scott, from Kurrachee. Major J. G. Hume, 10th Regt. N. I.

from Bhooj. Lieut Brook Kay, 6th Regt. N. I. from 4th

Ensign W. T. Johnson, ditto from do.

Suptg. Surgeon John McLennan, from ,, Dapolie. Lieut. F. W. Mackenzie, 8th Regt. N. ,,

I. from Ahmedabad

Major Whittlie; C. B. 1st Troop H. B. 5th from Deesa. Assist. Surg. G. J. Mackenzie, Cornet J. Blair, 2nd Cavalry, from Gth

,, ,, Rajcote.

Lieut. Peacocke, 1st Gr. from do. Captain H. Morse, Brigade Major, ,, ,, from do.

DEPARTURES.
30th March.—Brigadier W. D. Robertson, Staff to Ahmednuggur,
1st April.—Colonel J. H. Dunsterville, unattach-

ed to England. Capt. H. J. Pelly, 8th Rt. to Europe. Lieut. Col. J. T. Bradford, 1st B. L.

,,

Cavalry to ditto.
Lieut. W. Wylde Brown, 9th Regt.
N. I. to ditto.

Major J. Brooks, 2nd Cavalry to ditto. Lieut, T. W. Playfair, Engineers, to Hydrabad

Lieut. J. T. Walker, Engineers, to Sukkur.

Assist. Surg Neilson, 7th Regt. to Eu-,, ,, rope.

Lieut. Cameron, 1st Euro. Regt. Fu-siliers, to Kurrachee. Major George Boyd, 29 Regt. to En-,, "

gland. Lieut. T. E. Monckton, 2nd Madras ,, ,,

Cavalry to Europe. Lieut Col. M. M. Shaw, 11th Rt. N. I. 2nd ,, to Sukkur.

Suptg Surg. John McLennan, to Da-" ,,

poolie. Ensign Wm. Creagh, 19th Regt. to ,, ,, Mahableshwur.

Cornet W. H. Scott, 3rd Cavalry to 3rd ,, Panwell.

" ,,

Lieut. H. G. Robison, 7th Rt. N. I. to Mahableshwur.

Bt. Major Elder, Staff, to Neilgherry.

2nd Lieut. W. Bradford, Madras Ar-"

tillery, to Bangalore. Lieut. Dunsterville, Sub-assist. Comy. 5th Genl. to Deesa.

Lieut. Goodwin, 16th Regt. N. I. to ,. Mahableshwur.

Lieut. Scott, 21st Rt. N.I. to Rajcote. Lieut. W. Ballingall, 24th Rt. N. I. to 6th Mahableshwur

7th Major Littlewood, Native Vet. Bt. to Ďapoolie.

Town Major's Office, 7th April 1847.

### SHIPPING INTELLIGENCE.

31st March.—H. C. Steam Frigate Queen, Lieut.
J. G. Johnstone, from Aden 20th instant.

Passengers .- Mr. Newall, cadet Bom-"assengers.—Mr. Newall, cadet Bombay Army; Mr. F. Freeman, Mr. Pengelly, I. N.; 5 privates, 2d Bombay European L. I; 1 do. Marine Battalion; 2 women, and 8 public followers Engineer department, 1 public follower Commissariat Department.

April.—Barque Jehangeer, from Calcutta 28th January and Cannanore 15th 2nd March.

Ship Allerton, A. Phillips, from Liver-,, ,, pool.

22

pool.
Barque Erin, J. B. Maine, from Singapoor 22nd February.

Passengers.—6 Jews, and 4 Arabs.
Ship Joseph Bushby, J. Sparks, from 3rd Liverpool 28th October.

Passengers.—Mr. Sutherland.

,, ,,

,,

Passenyers.—Mr. Sutherland.
Royal Alice, J. M. Hooper, from
London 10th December.
Steamer Sir J. R. Carnac, P. Duverger, from surat 2nd Dec.
Passengers,—Juggonath Sunkersett,
Esq. and 250 natives.
Ship Regina, G. H. Quinton, from
London 5th November.
Passengers.—Mrs. and Miss Quinton,
and a European female servant. 4th ,,

27

23

and a European female servant.
Schooner Highflyer, J. Salter, from
Aden 3rd March ,,

Passenyers.—George Holt, Engineer; and W. Logie, seaman.
H. C. Steamer Indus Mr. J Galbraith

from the Coast. Passengers .- Mr. Dickinson, and Dr. McLellan.

5th Ship Ben Lomond, A. Hall, from Aden 4th March.

#### DEPARTURES.

March .- Ship Lady Nugent, J. Parsons, to 30th

to London.

Passengers.— Captain F. A. Wetherall and E. M. Clarke, and Lieut. R. C. McCrae, H. M. 17th Foot, and Lieut. Logan.

Steamer Sir J. R. Carnac, G. Beyts, 21st ,, to Surat.

Ship Rajasthan, N. Stewart, to Lon-,, don.

don.

Passengers.—Mrs. Fearon; Mrs. Heatly; Mrs. Stewart; Miss Roome; Lieut. Colonel Croker, c. n., H. M. 17th Regt.; Capt. T. W. Elrington, H. M. 78th Regt.; Capt. C. Morse, H. C. S.; Lieut. Davis; D. Wemyss, H. M. 17th Regt.; Lieut. M. W. De Poer Beresford, H. M. 17th; M. Compbell, Esqr; 4 children, 4 European female and 1 native male servants.

April-Barque Bengalee, J. W. Fisher, to lst

"

Barque Bengalee, J. W. Fisher, to Liverpool.

H. C. Steamer Semiramis, Lieut. E. W. S. Daniel, to Sucz.

Passengers.—Mrs. Crawford, an infant and 2 native servants; Mrs. Keays; Mrs. Montgomerie, and 2 children of Mrs. Bell's, with a european and a native servant; Mrs. Stack, Mrs. Parsons; Mrs. Hunter, and a european female servt.; Mrs. Boyd; Mrs. Pole; 2 children of Dr. Morehead's and a euro. and an antive servt.; Miss. Simson, and a european female servt. and a curo. and a native servi.; Miss Simson, and a curopean female servant; Miss Dunsterville; Brigadier Dunsterville, Bombay Army; Mr. Montgomerie, Bombay C. S.; Major General J. Hunter, Bengal Army; Major J. Brooks, 2d Bombay Cavy.; Major Boyd; L. A. Wallace, Esq. Lieut, Col. Bradford; Lieut. Col. Corsellis, 18th Bombay N. I.; Captain Lemperie; Licuts. Bastard, Stocks, and Shiffner; W. Neilson; Lieut. W. Browne; Licut. Gerahty, H. M. 17th Foot; R. W. Crawford, Esqr. Merchant; Licut. Col. Stack, 3rd Bombay Cavalry; Dr. Willis; Mr. W. Greenbury; and Professor W. Pole; F. G. Bone, Esq. Purser, I. N.; Capt. H. J. Pelly, 8th Bombay N. I.; Capt. B. G. Morison, 24th Bombay N. I.; Lieuts. A. E. Johnson and A. Moxley, H. M's. 60 Rifles; Lieut. M. B. Worsley, Indian Navy; and Monsieur, Etienne Army; G. S. Karr, Esq. Bombay C. S.; Capt. Gill, country service; 2nd Class; M. C. Monnet.—To Aden: Meya, and Emaum Deen.

H. C. Steamer Berenice, Mr. H. Bar-2nd ron, to Kurrachee. Ship Phoenix, W. R. Graves, to Liver-

-pool.

H. C. Steamer Indus, Mr. Galbraith, .. ,, to the Coast. H. C. Steamer Hugh Lindsay, Mr. A.

3rd Newman, to Madras.
French Ship Courrier de Manille, Le Masson, to Muscat. ,, 5th

GREGOR GRANT, Senior Magistrate of Police.

Bombay Police office ? 7th April 1847.

List of Letters on which Southampton and Red Sea or Foreign Steam postage is due, and wnich are now lying unclaimed in the Bombay General Post Office.

Framjee Nanabhoy Sons, & Co. Bombay. The Revd. F. Hinde...... Ditto. Charles Ladner, Seaman on board

2 Bombay.

Da Uncenzo Cassinelli nel Convento dei Minori Osservante Mis-Monsieur, J. W. Brown, H. M's.
Steamer Atalanta.....
Suntoo, Gorawalla, to Capt. Hock,
1st Grenadier Regt. N. 1. Espla-Bombay. Bombay.

nade.....Lieut. Col. Jas. Irving, Royal Bombay.

India. Bombay.

Lieut. Aplin, late of H. M's. 22d Bombay.

Charles Morant Esq. H. M's.
14th L. Dragoons,...
Capt. John Penney, 1st Bombay
Light Cavalry Rajcote...
Sir Ralph Palmer,... Bombay. Bombay.

India. Mrs. J. Read, Messrs Ritchie Bombay. Stewart.

James Kobertson, care of the Post office ...

A. W. RAVENSCROFT, Post Master Genl.

Bombay, Genl. Post Office, 7th April 1847.

### FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

The 13th March 1847.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 13th of March 1847

ACT No. --- OF 1847.

An Act for amending Act XXX. of 1836. It is hereby enacted, that within the Territories subject to the Government of the East India Company whenever any Court not included under the provisions of Act XXIV. of 1843, shall sentence any offender to imprisonment for life under the provisions of Act XXX. of 1836, it shall at the same time sentence such offender to transportation beyond sea for life, unless there should be special reasons inducing the Court to think such prisoner not a proper subject for transportation, which special reasons the Court is hereby directed to record. Court is hereby directed to record.

Ordered, that the Draft now read be published for

ordered, that the Draft now read to published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at he first meeting of the Legislative Council of India after the 13th day of June next.

G. A. Bushey, Secy. to the Govt. of India.

## FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE.

The 13th March 1847.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 13th of March

ACT No. --- OF 1847.

An Act for the encouragement of learning in the Territories subject to the Government of the East India Company, by defining and providing for the enforcement of the right called Copyright therein.

Whereas doubts may exist whether the right called Copyright can be enforced by the Common Law of England in those parts of the Territories subject to the Government of the East India Company into which the Common Law of England has been introduced :

And whereas doubts may exist whether the said right can be enforced by virtue of the principles of equity and good conscience in the other parts of the Territories subject to the Government of

the East India Company :

And whereas for the encouragement of learning it is desirable that the existence of the said right

it is desirable that the existence of the said right should be placed beyond doubt, and that the said right should be made capable of easy enforcement in every part of the said Territories:

And whereas it is doubtful whether the Act of Parliament 5 and 6 Victoria, C. 45, entitled "an Act to amend the Law of Coppright." although such Act extend to every part of the British Dominions, has made appropriate and sufficient provision for the enforcement in every part of the said Territories subject to the Government of the East India Company of the said right by proprietors thereof: and whether the said Act of Parliament has made provision for the enforcement of tors thereof: and whether the said Act of Parlia-ment has made provision for the enforcement of the said right by or against any persons not being subject to the jurisdiction of the Courts establish-ed by Her Majesty's Charter.

I. It is therefore hereby enacted, that the Copy-right in every book published in the life time of its author within the said Territories after the passing of the Act of Parliament 3 and 4 Wm. 4. C. 85, en-

author within the said Territories after the passing of the Act of Parliament 3 and 4 Wm. 4, C. 85, entitled "an Act for effecting an arrangement with the East India Company and for the better government of His Majesty's Indian Territories till the 30th day of April 1854." shall endure for the natural life of such author, and for the further term natural life of such author, and for the further term of seven years commencing at the time of his death, and shall be the property of such Author and his Assigus: Provided always, that if the said term of seven years shall expire before the end of forty-two years from the publication of such book, the Copyright shall in that case endure for such period of forty-two years; and that the Copyright in every hook which shall be published after the death of its Author shall endure for the term of forty-two years from the first publication thereof and shall be the from the first publication thereof and shall be the property of the proprietor of the Author's manu-script from which such book shall be first published and his Assigns.

II. And whereas it is expedient to provide against the suppression of books of importance to the public. It is enacted that it shall be lawful for the Governor General in Council on complaint made to them that the proprietor of the Copyright

in any book published after the passing of this Act within the said Territories, has after the death of its Author refused to republish or to allow the republication of the same, and that by reason of such refusal such book may be withheld from the public, to grant a licence to such complainant to publish such book in such manner and subject to such conditions as they may think fit, and it shall be lawful for such complainant to publish such book according to such licence.

III. And it is hereby enacted, that a Book of

Registry wherein may be registered as hereinafter enacted the proprietorship in the Copyright of books and assignments thereof, and licences affecting such Copyright, shall be kept in the office of the Secre-tary to the Government of India for the Home Department, and shall at all convenient times be Department, and shall at all convenient times be open to the inspection of any person on payment of for every entry which shall be searched for or inspected in the said book, and that such Officer shall whenever thereunto reasonably required, give a copy of any entry in such book certified under his hand, to any person requiring the same on payment to him of the sum of.

and such copies so certified shall be received in evidence in all Courts and in all summary proceedings, and shall be prima facie proof of the proprietorship or assignment of Copyright or licence as therein expressed, but subject to be rebutted by other evidence.

other evidence.

IV. And it is enacted, that if any person shall wilfully make or cause to be made any false entry in the Registry Book aforesaid, or shall wilfully

in the Registry Book aforesaid, or shall wilfully produce, or cause to be tendered in evidence any paper falsely purporting to be a copy of any entry in the said book, he shall be guilty of an indictable misdemeanour, and shall be punished accordingly.

V. And it is enacted, that after the passing of this Act it shall be lawful for the proprietor of Copyright in any book published, after the passing of the said Act of Parliament 3 and 4 Wm. 4, C. 5 to make entry in the Beristry Book of the tile. 85 to make entry in the Registry Book of the title of such book, the time of the first publication, and the name and place of abode of the publisher thereof, and the name and, place of abode of the pro-prietor of the Copyright of the said book, or of any portion of such Copyright in the form in that behalf given in the Schedule to this Act annexed upon payment of the sum of

and that it shall be lawful for every such registered proprietor to assign his interest or any portion of his interest therein, by making entry in the said Book of Registry of such assignment, and of the name and place of abode of the Assignee thereof in the form given in that behalf in the said Schedule on payment of the like sum; and such assignment so entered shall be effectual in Law to all intents and purposes whatsoever without being subject to any stamp or duty, and shall be of the same force and effect as if such assignment had been made by Deed.

VI. And it is enacted, that if any person shall deem himself aggrieved by any entry made under colour of this Act in the said Book of Registry, it colour of this Act in the said Book of Registry, it shall be lawful for such person to apply by motion to the Supreme Court of Calcutta in term time, or to apply by Summons to any Judge of such Court in vacation for an order that such entry may be expunged or varied, and that upon any such application by motion or Summons to the said Court, or to a Judge as aforesaid, such Court or Judge shall make such order for expanging, varying or confirming such entry either with or without costs, as to such Court or Judge shall seem just, and the said Secretary shall on the production to him of any such order for expunging or varying any such entry, expunge or vary the same according to the requisitions of such order.

tions of such order.

VII. And it is enacted, that if any person shall after the passing of this Act print or cause to be printed either for sale or exportation, any book in which there shall be subsisting Copyright without the consent in writing of the proprietor thereof, or shall have in his possession for sale or hire any such book so unlawfully printed without such consent as aforesaid, such offender if he shall bave so offended within the local limits of any of the Courts. offended within the local limits of any of the Courts of Judicature established by Her Majesty's Charter, shall be liable to a special action on the case in

such Court, and if he shall have so offended in any

such Court, and if he shall have so offended in any other part of the Territories subject to the Government of the East India Company, to a suit in the Zillah Court within the jurisdiction of which he shall have so offended, which shall and may be prosecuted in the same manner in which any other action of damages may be brought and prosecuted there, and if he shall so offend in any such last mentioned part of the Territories subject to the Government of the East India Company in which there is no Zillah Court, to a suit in the highest local Court exercising original Civil jurisdiction in such part of the said Territories.

VIII. And it is hereby enacted, that after the passing of this Act, in any suit or action brought in any of the Courts of Judicature established by Her Majesty's Charter under the provisions of this Act, against any person for printing any such book for sale, hire or exportation, or for selling, publishing, or exposing to sale or hire, or causing to be sold, published or exposed to sale or hire, or for having in his possession for sale or hire, or for having in his possession for sale or hire any such book so unlawfully printed, the defendant on pleading thereto shall give to the plaintiff a notice in writing of any objections on which he means to rely on the trial of such action, and if the nature of his on the trial of such action, and if the nature of his defence be that the plaintiff in such action was not the author or first publisher of the book in which he shall by such action claim Copyright, or is not the proprietor of the Copyright therein, or that some other person than the plaintiff was the author or first publisher of such book, or is the proprietor of the Copyright therein, then the defendant shall specify in such notice the name of the person whom he alleges to have been the author or first publisher of such book, or the proprietor of the Copyright therein, together with the title of such book, and the time when and the place where such book was first published, otherwise the defendant action shall not at the trial or hearing of such action be allowed to give any evidence that the plaintiff in such action was not the author or first publisher of the book in which he claims such Copyright as aforesaid, or that he was not the proprietor of the Copyright therein, and at such trial, or hearing no other objection shall be allowed to be adde on behalf of such defendant than the objection shall be allowed to be a such defendant than the objection of the such defendant than the objection of the such defendant than the objections and the such defendant than the objections and the such defendant than the objections are such as the such defendant than the objection of the such defendant than th ons stated in such notice, or that any other person was the author or first publisher of such book, or the proprietor of the Copyright therein than the person specified in such notice, or give in evidence in support of his defence any other book than one substantially corresponding in title, time and place, of publication with the title, time and place specified in such notice.

IX. And it is hereby enacted, that after the passing of this Act in any such suit or action as last aforesaid brought in any Zillah Court or other local Court as aforesaid, the defendant shall state in his answer all the matters which by the last preceding section the defendant in any suit or action brought in any of the Courts of Judicature esta-blished by Her Majesty's Charter is required to

give notice of in writing.

And it is hereby enacted, that when any publisher or other person shall within the said Terpublisher or other person state within the said Act ritories before or at the time of the passing of this Act but after the passing of the said Act of Parliament 3 and 4 Wm. 4, C. 85, have projected, conducted and carried on, or shall hereafter project, ducted and carried on, or shall hereafter project, conduct or carry on, or be the proprietor of any Encyclopedia, Review, Magazine, Periodical work or work published in a series of Books or parts, or any book whatsoever, and shall have employed or shall employ any persons to compose the same, or any Volumes, Parts, Essays, Articles, or portions thereof for publication in, or as part of the same, and such work, Volumes, Parts, Essays, Articles, or portions shall have been, or shall hereafter be compounded under such employment, on the terms composed under such employment on the terms that the Copyright therein shall belong to such Proprietor, Projector, Publisher or Conductor, and paid for by such Proprietor, Projector, Publisher or Conductor, the Copyright in every such Encyclopædia, Review, Magazine, Periodical work, and work published in a series of Books or Parts, and in work published in a schee of Books or Parts, and in every Volume, Part, Essay, Article and portion so composed and paid for shall be the property of such Proprietor, Projector, Publisher or Conductor, who shall enjoy the same rights as if he were the actual author thereof and shall have such term of Copyright therein as is given to the authors of Books by this Act, except only that in the case of Essays, Articles Act, except only that in the case of Essays, Articles or Portions forming part of and first published in Reviews, Magazines, or other Periodical works of a like nature after the term of twenty-eight years from the first publication thereof respectively the right of publishing the same in a separate form shall revert to the author for the remainder of the term given by this Act. Provided always, that during the term of twenty-eight years the said Proprietor, Projector Publisher, or Conductor shall not publish any such Essay, Article, or portion separately or singly without the consent previously obtained of the author thereof or his Assigns: Provided also, that nothing herein contained shall alter or affect the right of any person who shall have been or shall be so employed as aforesaid, to publish any such his composition in a separate form who by any contract, express or implied, may have reserved or may hereafter reserve to himself such right, but every author reserving retaining or having such right shall be entitled to the Convright in such composition when published the Copyright in such composition when published in a separate form according to this Act without prejudice to the right of such Proprietor, Projector, Publisher, or Conductor as aforesaid,

And it is hereby enacted, that the Proprietor of the Copyright in any Encyclopædia, Review, Magazine, Periodical work or other work published in a series Books or Parts shall be entitled to all the benefits of the Registration in the Office of the Secretary to the Government of India in the Home Department, under this Act, on entering in the said Book of Registry the title of such Encyclopesaid Book of Registry the title of such Encyclopeedia, Review, Periodical work, or other work published in a series of Books or Parts, the time of the first publication of the first Volume, Number or Part thereof, or of the first Volume, Number or Part first published after the passing of this Act in any such work which shall have been published heretofore, and after the passing of the said Act of Parliament 3 and 4, William 4, C. 85, and the name and place of abode of the proprietor thereof and of the Publisher thereof, when such Publisher shall not also be er thereof, when such Publisher shall not also be

the proprietor thereof. XII. And it is enacted, that all copies of any Book wherein there shall be Copyright, and of which entry shall have been made in the said Registry Book and which shall have been unlawfully printed without the consent of the registered pro-prictor of such Copyright in writing under his hand first obtained, shall be deemed to be the property of the proprietor of such Copyright and who shall be registered as such, and such registered proprietor shall after demand thereof in writing be entitled to sue for and recover the same or damages for the de-

tention thereof. XIII. And it is enacted, that if the case be within the jurisdiction of any of the Courts of Judicature established by Her Majesty's Charter, such registered proprietor shall be entitled to sue for and recover such copies or damages for the detention thereof in an action of Detinue, from any party who shall detain the same, or to sue for and recover damages for the conversion thereof in an action of Trover, and that if the case be within the jurisdiction of any Zillah Court or other local Court as aforesaid the registered proprietor shall be entitled to sue for and recover such copies or damages for the deten-tion or conversion thereof in such form as is in use in the said Zillah or other local Courts for the reco-very of specific personal property or damages for the detention or conversion thereof.

XIV. And it is enacted, that no proprietor of Copyright in any book which shall be first published after the passing of this Act shall maintain under the provisions of this Act any action or suit at law or in equity, or any summary proceeding in repect of any infringement of such Copyright unless he shall before commencing such action, suit, or proceeding have caused an entry to be made in the Book of Registry at the office of the said Secretary of such book pursuant to this Act. Provided always that the omission to make such entry shall not affect the Copyright in any book, nor the right to sue or proceed in respect of the infringement thereof except the right to sue or proceed in respect of the infringement thereof under the provisions of this

XV. And it is enacted, that if any action or suit Av. And its enacted, that it any action of suit shall be commenced or brought in any of the Courts of Judicature established by her Majesty's Charter against any person or persons whomsoever for doing or causing to be done any thing in pursuance of this Act the defendant or defendants in such action may plead the capacity lists and the property is the property of the court of the state of the capacity lists and the property is the property of the capacity lists and the property is the property of the capacity lists and the property of the capacity lists and the property of the capacity is the property of the capacity of the capacity of the capacity is the property of the capacity of the capaci plead the general issue and give the special matter in evidence; and if upon such action a verdict shall be given for the defendant, or the plaintiff shall become given for the defendant, or the plaintiff shall become nonsuited or discontinue his action, then the defendantshall have and recover his full costs for which he shall have the same remedy as a defendant in any case by law hath in the said last mentioned Courts. XVI. And it is enacted, that all Actions, Suits, Bills, Indictments, Informations and other criminal proceedings for any offence which shall be committed against this Act shall be brought, sued and commenced within twelve Calendar months next after such offence committed, or else the same shall be void and of pone effect.

be void and of none effect.

XVII. Provided always and it is enacted, that nothing in this Act contained shall affect, alter, or ary any right subsisting at the time of passing this Act except as herein expressly enacted; and all contracts, agreements and obligations made and entered into before the passing of this Act and all remedies relating thereto, shall remain in full force any thing herein contained to the contrary notwithstanding.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 13th day of June next.

> G. A. BUSHBY, Secy. to the Govt. of India.

#### Advertisement. Private

### NOTICE.

The editor of the Victoria Press begs to inform the subscribers to the United Service List, that No. 8 is now in the press and will be published on the 15th of April, critically corrected up to the 31st of March.

The editor would also feel greatly obliged by gentlemen intending to subscribe, favouring him with their names at an early period; directed to the editor or publisher of the United Service List, Victoria press.

March 8th, 1847.

N. B .- The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter, or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods. Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this Office.

Printed and Published by D. NICKER, at the Government Press, Apollo Street



## BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE EXTRAORDINARY.

Published by Authority.

THURSDAY, 8TH APRIL 1847.

### NOTIFICATION.

## GENERAL DEPARTMENT.

His Excellency Lieutenant General Sir Willoughby Cotton, c. c. B., having arrived from England per Steamer "Victoria," has this day taken his seat, as Second Member of the Council, and Commander in Chief of the Forces on the Establishment of this Presidency, in pursuance of his appointment by the Honorable the Court of Directors.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

R. K. PRINGLE, Chief Secy.

Bombay Castle, 8th April 1847.